

Lesson No. 1

THE LAST SERMON OF THE RASOOL HAZRAT MUHAMMAD ﷺ

(رسول کریم حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا آخری خطبہ)

After completing this lesson, the students will be able to:

- analyze paragraphs to identify sentences that support the main idea through examples
- understand the use of dictionary and thesaurus
- understand common nouns, proper nouns and pronouns
- differentiate between regular and irregular verbs
- recognize and use punctuation
- understand simple present tense
- use appropriate expressions, vocabulary and style to give reasons for expressing ability / inability to do something

یہ سبق مکمل کر کے طلباء اس قابل ہوں گے کہ

- جملوں کی شناخت کے لیے پیرا گراف کا تجزیہ کرنا جو مثالوں کے ذریعے مرکزی خیال کی وضاحت کریں
- ڈکشنری اور تھیسارس کا استعمال سمجھ لیں
- اسم نکرہ، اسم معرفہ اور اسم ضمیر کو سمجھ سکیں
- باقاعدہ اور بے قاعدہ وerb میں فرق کر سکیں
- رموز اوقاف سمجھ اور استعمال کر سکیں
- فعل حال سادہ سمجھ سکیں

Pre-reading: سبق پڑھنے سے پہلے

• What is a sermon?

Ans. Sermon is a religious or moral address.

• How can we save ourselves from evils?

Ans. We can save ourselves from evils by acting upon Islam.

• How can we be blessed in the life Hereafter?

Ans. We can be blessed in the life Hereafter by acting upon the teachings of the Rasool Allah ﷺ.

- خطبہ کیا ہے؟
- خطبہ مذہبی یا اخلاقی خطاب ہوتا ہے۔
- ہم خود کو برائیوں سے کیسے بچا سکتے ہیں؟
- ہم اسلام پر عمل کر کے خود کو برائیوں سے بچا سکتے ہیں۔
- ہم اگلے جہان میں کس طرح سرخرو ہو سکتے ہیں؟
- ہم رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تعلیمات پر عمل کر کے اگلے جہان میں سرخرو ہو سکتے ہیں۔

TEXT

1. Islam covers all the aspects of human life. It is not only a religion but also a complete code of life. Hazrat Muhammad ﷺ is the last Rasool of Allah Almighty. At the occasion of performing Hajj, he delivered his last sermon on 9th Zul-Hajjah, 10 A.H. He addressed more than one hundred thousand companions and advised them to devote their lives for the service of Islam, so that they might gain the glory of Allah Almighty. He taught them how to lead their lives according to the true spirit of Islam. In the sermon, he gave such guidelines to the Muslims and the entire humanity that aimed to improve their social, moral, personal and political life. Here is the extract from the sermon:

اسلام انسانی زندگی کے تمام پہلوؤں کا احاطہ کرتا ہے۔ یہ نہ صرف مذہب ہے بلکہ مکمل ضابطہ حیات بھی ہے۔ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم اللہ تعالیٰ قادر مطلق کے آخری رسول ہیں۔ 9 ذی الحجہ 10 ہجری کو حج کے موقع پر آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے آخری خطبہ دیا۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ایک سو ہزار (ایک لاکھ) سے زیادہ صحابہ کو خطاب کیا اور انہیں نصیحت کی کہ اسلام کی خدمت کے لیے اپنی زندگیاں وقف کر دیں تاکہ وہ اللہ تعالیٰ قادر مطلق کے ہاں بزرگی حاصل کر سکیں۔ آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے انہیں اسلام کی حقیقی روح کے مطابق زندگی گزارنا سکھایا۔ خطبے میں آپ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے مسلمانوں اور پوری انسانیت کو ایسی ہدایات دیں جن کا مقصد ان کی سماجی، اخلاقی، معاشی اور سیاسی زندگی میں بہتری لانا تھا۔ یہاں اس خطبے کا اقتباس (خلاصہ) دیا گیا ہے۔

How many companions were present in the last sermon?

Ans. More than one hundred thousand companions were present in the last sermon.

آخری خطبے میں تھے صحابہ موجود تھے؟
ایک لاکھ سے زیادہ صحابہ کرام آخری خطبے میں موجود تھے۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
cover(v)	/'kʌv.ɔr/	کھد	encompass	reveal
glory(adj)	/'glɔ:ri/	گوری	hymn	censure
aspect(n)	/'æ.s.pɛkt/	آسپیکٹ	field	brief
lead(v)	/'li:d/	لیڈ	live	die
human(n)	/'hju:mən/	ہیومن	of men	inhuman
according to	/'ə'kɔ:diŋ.tu/	اکارڈنگ ٹو	under	antagonist to
code(n)	/'kəʊd/	کوڈ	canon	anarchy
spirit(n)	/'spɪr.ɪt/	سپرٹ	origin, soul	passive
occasion(n)	/'ə'keɪ.ʒən/	اوکیشن	eve	dispersal
sermon(n)	/'sɜ:mən/	سرمن	speech	silence
perform(v)	/'pə'fɔ:m/	پرفارم	do, offer	receive
guidelines(n)	/'gaɪd.laɪnz/	گائیڈ لائنز	guidance	misguidance
deliver(v)	/'dɪ'lɪv.ər/	ڈیلور	give	get
entire(adj)	/'ɪn'taɪər/	انٹائر	complete	incomplete
address(v)	/'ə'dres/	ایڈریس	speak	silence
humanity(v)	/'hju:mən.ə.ti/	ہیومنٹی	human beings	beastly
companion(n)	/'kəm'pæn.jən/	کمپنی ان	comrade	enemy
aim(v)	/'eɪm/	ایم	purpose	aimless
advise(v)	/'əd'vaɪz/	ایڈوائز	guide	misguide
improve(v)	/'ɪm'pru:v/	ایمپروو	change, better	worsen
devote(v)	/'dɪ'vəʊt/	ڈی ووت	dedicate	take over
social	/'səʊ.ʃəl/	سوشل	society	loneliness
gain(v)	/'geɪn/	گین	get	lose
extract(n)	/'ɪk'strækt/	ایکسٹریکٹ	selection	total

2. "All praise is due to Allah, so we praise Him, and seek His pardon and we turn to Him. We seek refuge with Allah from the evils of ourselves and from the evil consequences of our deeds. Whom Allah guides aright there is none to lead him astray; and there is none to guide him aright whom Allah leads astray. I bear witness that there is no God but Allah, the One, having no partner with Him. His is the sovereignty and to Him is due all praise. He grants life and causes death and is Powerful over everything. There is no God but Allah, the One; He fulfilled His promise and granted victory to His bondsman, and He alone routed the confederates (of the enemies of Islam).

تمام تعریف اللہ کے لیے ہے اس لیے ہم اس کی تعریف کرتے ہیں اور اسی سے بخشش طلب کرتے ہیں اور ہم اسی کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ ہم اپنی ذمہ داریوں اور اپنے اعمال کے برے نتائج سے اللہ کی پناہ چاہتے ہیں۔ جس (کسی) کی اللہ درست رہنمائی کر دے اسے کوئی گمراہ کرنے والا نہیں اور جس کو اللہ گمراہ کر دے اسے کوئی درست رستہ پر ہدایت دینے والا نہیں۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی خدا نہیں وہ واحد ہے اس کا کوئی شریک نہیں۔ وہی مقتدر اعلیٰ ہے اور تمام تعریفیں اسی کے لیے ہیں وہ زندگی دیتا ہے اور موت طاری کرتا ہے اور ہر چیز پر قادر ہے۔ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں وہ واحد ہے۔ اس نے اپنا وعدہ پورا کر دکھایا اور اپنے بندے کو جس سے نوازا اور صرف اسی کی ذات نے اتحاد میں (اسلام کے دشمنوں) کو شکست فاش دی۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
praise(n)	/preɪz/	پرسوز	appreciation	censure سرزنش
sick(v)	/sɪ:k/	سیک	get	lose کھو بیٹھنا
right(n)	/dʒʌr/	ذویہ	right	payable قابل ادائیگی
go(v)	/tɜ:n/	ٹرن	go	come آنا
Paradise(n)	/pa: dən/	پارڈن	forgiveness	punish سزا
virtue(n)	/i: vəl/	ایوبل	vice	virtue نیکی
shelter(n)	/'ref.ju:dʒ/	رہنمایج	shelter	reveal ظاہر کرنا
doings(n)	/di:d/	ڈی ڈز	doings	words الفاظ
consequences	/'kɒn.sɪ.kwəns/	کاسی کیوانسز	results	cause وجہ
right(adj)	/ə'raɪt/	ارائیت	correct path	wrong path غلط راستہ
guide(v)	/gaɪd/	گائیڈ	direct	misguide گمراہ کرنا
witness(n)	/'wɪt.nəs/	وت نیس	testifier	falsifier جھٹلانے والا
deviate(n)	/ə'streɪ/	ایس ٹرے	deviate	guide رہنمائی کرنا
partner(n)	/'pɑ:t.nər/	پارٹنر	equal	alone تنہا
but(adj)	/bʌt/	بٹ	except	all تمام
grant(v)	/grɑ:nt/	گرانٹ	bestow	snatch چھیننا
sovereignty	/'sɒv.rɪn.ti/	سورینٹی	power	weakness کمزوری
fulfil(v)	/'fʌl'fɪl/	فل فل	do	put off ٹالنا
cause(v)	/kɔ:z/	کاز	bring about	effect اثر
victory(n)	/'vɪk.tər.i/	وکٹری	triumph	defeat شکست
promise(n)	/'prɒm.ɪs/	پرامس	commitment	violation خلاف ورزی
triumph(v)	/'traʊt/	روت	defeat	triumph فتح
bondsman(n)	/'bɒndz.mæn/	بانڈز مین	slave	master آقا
confederate	/'kɒn'fed.ər.ət/	کنفیڈریٹ	friends, ally	enemies دشمن

O' People! Listen to my words, for I do not know whether we shall ever meet again and perform Hajj after this year. O' Ye people! Allah says, "O' people We created you from one male and one female and made you into tribes and nations, so as to be known to one another." Verily in the sight of Allah, the most honoured amongst you is the one who is most God-fearing. An Arab has no superiority over a non-Arab nor does a non-Arab has any superiority over a black, also a white has no superiority over a black, also a black has any superiority over a white - except by good action and good action. Learn that every Muslim is a brother to every Muslim and that the Muslims constitute one brotherhood. Nothing shall be legitimate to a Muslim which belongs to a fellow Muslim unless it was given freely and willingly. Do not therefore do injustice to yourselves.

اے لوگو! میری بات غور سے سنو۔ مجھے نہیں معلوم کہ ہم اس سال کے بعد دوبارہ مل سکیں اور حج ادا کر سکیں گے۔ اے لوگو! اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں "اے لوگو، ہم نے تمہیں ایک نر اور مادہ سے پیدا کیا اور تمہارے قبائل اور قومیں بنا دیں تاکہ تمہیں ایک دوسرے کی پہچان ہو سکے۔" بلاشبہ اللہ کی نظر میں تم میں سے سب سے زیادہ عزت دار وہ ہے جو اللہ سے زیادہ ڈرنے والا (پرہیز نگاہ) ہے۔ کسی عربی کو چھی پر کوئی فوقیت نہیں اور کسی چھی کو عربی پر کوئی فوقیت نہیں اسی طرح کسی گورے کو سیاہ پر اور کسی سیاہ کو گورے پر کوئی فوقیت نہیں سوائے پارسائی اور نیک اعمال کے۔ جان لو کہ ہر مسلمان دوسرے مسلمان کا بھائی ہے اور یہ کہ مسلمان ایک اخوت بنتے ہیں۔ کسی دوسرے مسلمان کی کوئی چیز کسی بھی مسلمان کے لیے حلال (جائز) نہ ہوگی جب تک کہ وہ (خود) آزادی اور رضامندی سے نہ دی جائے۔ اس لیے اپنی جانوں پر ظلم نہ کرو۔

What is the criteria of superiority in Islam?
Ans. The criteria of superiority in Islam is piety and good actions not wealth.

اسلام میں برتری کا کیا معیار ہے؟
 اسلام میں برتری کا معیار دولت نہیں بلکہ پارسائی اور نیک اعمال ہیں۔

(Note: In the above paragraph, "over" has been used after superiority which is wrong. Superiority is always followed by "to")
 مذکورہ بالا جملہ اگر ان میں superiority کے بعد over لکھا گیا ہے جو غلط ہے۔ superiority کے بعد ہمیشہ to استعمال ہوتا ہے۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
listen(v)	/'lɪs.ən/	سن	hear	deafen بہرا ہونا
perform(v)	/pə'fɔ:m/	پرفارم	fulfil	undone ادا ہونا
create(v)	/kri'eɪt/	کری ایٹ	make	spoil خراب کرنا
tribe(n)	/traɪb/	ٹرایب	clan قبیلہ	society معاشرہ
know(v)	/nəʊ/	نو	distinguish	ignore نظر انداز کرنا
verily(adv)	/'ver.i.li/	دیریلی	no doubt	doubtfully شک سے
sight(n)	/saɪt/	سائٹ	eye	blindness اندھا پن
honoured(v)	/'ɒn.əd/	آزڈ	respected	disgraced ذلیل
superiority(adj)	/su:prɪ.ərɪ'brɪti/	سپیری آریٹی	power	inferiority کمتری
except(preposition)	/ɪk'sept/	ایکسپٹ	save	whole مکمل
piety(n)	/'paɪ.ə.ti/	پائیتی	goodness	vice برائی
constitute(v)	/'kɒn.stɪ.tju:t/	کاسٹی ٹیوٹ	make	break توڑنا
brotherhood	/'brʌð.ə.hud/	برادر ہوڈ	association	partition تقسیم
legitimate(adj)	/'lɛdʒɪt.ɪ.mət/	لیجٹی میٹ	lawful	illegitimate ناجائز
fellow(n)	/'fel.əʊ/	فیلو	mate	foe دشمن
willingly(adv)	/'wɪl.ɪŋ.li/	ویلنگلی	happily	unwillingly بادل خواست
injustice(n)	/'ɪn.dʒʌs.tɪs/	انسٹس	oppression	kindness مہربانی
freely(adv)	/'fri:li/	فری لی	willingly	bound پابند

4. All mankind انسانیت is the progeny نسل of Adam and Adam was created پیدا out of clay مٹی. Behold جان لو; every claim دعویٰ of privilege امتیاز whether whether آ that of blood خون or property جائیداد, is under under my heels ایزھی except سوائے that of the custody تحویل, حفاظت of the Ka'bah and supplying پینچانا of water to the pilgrims حجاج. O' people of Quraish, don't appear نمودار ہونا (on the Day of Judgement روز قیامت) with the burden بوجھ of this world around گرد your necks گردنیں, whereas other people may appear (before the Lord) with the rewards انعامات of the Hereafter اگلا جہاں. In that case I shall avail فائدہ دینا you naught کچھ نہیں against Allah.

تمام انسانیت آدم کی اولاد ہے اور آدم کو چکنی مٹی سے پیدا کیا گیا تھا۔ جان لو! کعبہ کی نگرانی و نگہبانی اور حجاج کو پانی پلانے کے سوا امتیاز کا ہر دعویٰ چاہے خون کا ہو یا جائیداد کا میرے پاؤں تلے ہے۔ اے اہل قریش (قیامت کے دن) اس دنیا کا بوجھ اپنی گردنوں پر لے کر نہ آنا جبکہ دوسرے لوگ آخرت کے انعامات کے ساتھ (رب کے سامنے) پیش ہوں۔ اس صورت میں میں اللہ کے سامنے آپ کی کوئی مدد نہ کر سکوں گا۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
mankind(n)	/'mæn'kaɪnd/	مین کائینڈ	humanity	individual فرد
progeny(n)	/'prɒdʒ.ə.ni/	پروجنی	children	death موت
create(v)	/kri'eɪt/	کری ایٹ	make	spoil خراب کرنا

sole(n)	/kleɪ/	کلے	چکنی مٹی	hard soil	
behold(v)	/bɪ'həʊld/	بی ہولڈ	خیال رکھنا	be careful	نظر انداز کرنا
claim(n)	/kleɪm/	کلیم	دعویٰ	assertion	واپس لینا
privilege(n)	/'prɪv.əl.ɪdʒ/	پری ویج	استحقاق	right	duty فرض
property(n)	/'prɒp.ə.ti/	پراپٹی	جانیداد	belongings	poverty غربت
under(preposition)	/'ʌn.dər/	انڈر	نیچے	below	upper پائے
except(preposition)	/'ɪk'sept/	ایکسپٹ	سوائے	save	all تمام
custody(n)	/'kʌs.tə.di/	کسڈی	نگہبانی، نگرانی	charge	freedom آزادی
supply(v)	/sə'plai/	سپلائی	دینا	provide	get لینا
appear(v)	/'ə'piər/	اپی ار	آنا	come	disappear غائب ہونا
burden(n)	/'bɜ:.dən/	برڈن	بوجھ	load, weight	light ہلکا
reward(n)	/'rɪ'wɔ:d/	ریوارڈ	انعام	prize	punishment سزا
Hereafter	/'hɪə'rɑ:f.tər	ہیر آفٹر	اگلا جہاں، آخرت	life after death	world دنیا
avail(v)	/'ə'veɪl/	اوسل	فائدہ دینا	benefit	harm نقصان پہنچانا
naught(adj)	/'nɔ:t/	ناٹ	کچھ نہیں	nothing	all تمام

5. Behold! All practices دستور of the days of ignorance جہالت are now under my feet. The blood revenges خون کا بدلہ of the days of ignorance جہالت are remitted معاف. The first claim دعویٰ on blood I abolish کر ختم is that of Ibn Rabiah bin Harith who was nursed پرورش in the tribe قبیلہ of Sa'ad and whom the Hudhayls killed قتل. All interest سود and usurious سودی values accruing جمع شدہ from the times of ignorance جہالت stand wiped out اکھاڑا. And the first amount رقم of interest that I remitt معاف is that which Abbas ibn Abd-ul-Muttalib had received حاصل. Verily بلاشبہ it is remitted entirely مکمل طور پر.

جان لو! جہالت کے دور کے تمام دستور میرے پاؤں کے نیچے ہیں۔ جہالت کے دور کے خون کے بدلے معاف ہیں۔ خون کا پہلا دعویٰ جو میں معاف کرتا ہوں وہ ابن ربیعہ بن حارث کا خون ہے جس کی سعد قبیلہ میں پرورش ہوئی تھی اور جسے (قبیلہ) ہذیل نے قتل کیا تھا۔ تمام سود اور سودی واجبات جو جہالت کے دور سے چلے آ رہے ہیں اب جڑ سے اکھاڑ دیے گئے ہیں۔ اور سود کی پہلی رقم جو میں معاف کرتا ہوں یہ وہی رقم ہے جو عباس بن عبدالمطلب نے وصول کرتی تھی۔ بلاشبہ یہ مکمل طور پر معاف کر دی گئی۔

Whose interest was remitted by the Rasool ﷺ؟
Ans. The Rasool ﷺ remitted the interest of Hazrat Abbas ibn Abd-ul-Muttalib.

رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے کس کا سود معاف کر دیا تھا؟
رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت عباس بن عبدالمطلب کا سود معاف کیا تھا۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
practices(n)	/'præk.tɪs/	پریکٹسز	deeds	claims دعوے
ignorance(n)	/'ɪg.nər.əns/	انگورنس	illiteracy	light روشنی
revenge(n)	/'rɪ'vendʒ/	ری وینج	requital	forgiveness معافی
claim(v)	/kleɪm/	کلیم	assertion	practice عمل
abolish(v)	/'ə'bɒl.ɪʃ/	ابالش	uproot	introduce متعارف کرانا
usurious(adj)	/'ju:'zjuə.ri.əs/	یوزری اس	of interest	

interest(n)	/'in.tər.est/	انٹریسٹ	سود	usury	interest free	سود سے پاک
accrue(v)	/ə'kru:/	اکرو	جمع ہونا	amass	lose	گم کرنا
dues(n)	/dju:z/	ڈیوز	واجبات	arrears	payment	ادائیگی
remit(v)	/ri'mit/	ریٹ	معاف کرنا	cancel	impose	لاگو کرنا
wipe out(v)	/waip.aʊt/	وائپ آؤٹ	جڑ سے اکھاڑنا	abolish	introduce	متعارف کرانا
receive(v)	/ri'si:v/	ری سی و	وصول کرنا	get	give	دینا
entirely(adj)	/ɪn'taɪə.li/	انٹائرلی	مکمل طور پر	completely	partially	شہنشاہ
verily(adv)	/'ver.i.li/	ویریلی	بلاشبہ	no doubt	doubtfully	شک سے

6. O' people! Verily your blood, your property and your honour are sacred and inviolable until you appear before your Lord, as the sacred inviolability of this day of yours, this month of yours and this very town (of yours). Verily you will soon meet your Lord and you will be held answerable for your actions.

اے لوگوں، یقیناً تمہارا خون، تمہارا مال اور تمہاری عزت مقدس ہیں جب تک کہ تم اپنے رب کے حضور پیش ہوں جس طرح آپ کے لیے یہ دن، یہ مہینہ اور یہ شہر مقدس و محترم ہیں۔ بلاشبہ آپ جلد ہی اپنے رب سے ملیں گے اور آپ اپنے اعمال کے لیے جواب دہ ہوں گے۔

Which month do you think is referred here?

Ans. The month of Zil-Hajjah is referred here.

آپ کے خیال میں یہاں کس مہینے کا حوالہ دیا گیا ہے؟ یہاں ذی الحج کے مہینے کا حوالہ دیا گیا ہے۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
verily(adv)	/'ver.i.li/	ویریلی	certainly	doubtfully
honour(n)	/'dn.ər/	آز	chastity	dishonour
sacred(adj)	/'sei.krɪd/	سکرڈ	blessed	heinous
inviolable(adj)	/ɪn'vaɪə.lə.bl/	ان وائیل ایبل	holy	violable
inviolability	/ɪn'vaɪə.lə.blɪtɪ/	ان وائیل ایبلٹی	sanctity	disgrace
answerable(adj)	/'ɑ:nt.sər.ə.bl/	آنسر ایبل	accountable	free
actions(n)	/'æk.ʃən/	ایکشنز	deeds	words

7. Treat the women kindly since they are your helpers and not in a position to manage their affairs themselves. Fear Allah concerning women, for verily you have taken them on the security of Allah and have made their persons lawful unto you by words of Allah.

عورتوں سے نرمی کا برتاؤ کرو کیونکہ وہ تمہاری مددگار ہیں اور اس حالت میں نہیں کہ اپنے معاملات خود چلا سکیں۔ عورتوں کے بارے میں اللہ سے ڈرو کیونکہ یقیناً آپ نے انہیں اللہ کی ضمانت پر لیا ہے اور تم نے ان کے وجود کو اللہ کے حکام کے ذریعے خود پر حلال کیا ہے۔

How should women be treated by men?

Ans. Men should treat women kindly.

مردوں کو عورتوں سے کیسا برتاؤ کرنا چاہئے؟ مردوں کو چاہیے کہ عورتوں سے نرمی کا برتاؤ کریں۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
kindly(adv)	/'kaɪnd.li/	کائیڈلی	mildly	harshly
treat(v)	/tri:t/	ٹریٹ	deal	punish
manage(v)	/'mæn.ɪdʒ/	منیج	run	mismanage
affairs(n)	/ə'feər/	انے ارز	matters	thoughts

concerning(dj)	/kən'sɜːnɪŋ/	کسرتنگ	متعلق	about	unconcerning غیر متعلق
security(n)	/sɪ'kjʊə.rɪ.ti/	سیکورٹی	ضمانت	surety	insecurity عدم تحفظ
lawful(adj)	/'lɔː.fəl/	لال	حلال	legal	unlawful ناجائز

8. O' people! Allah, the Mighty طاقتور and Exalted عظیم, has ordained to everyone his due share حصہ (of inheritance) (وراشت).
 9. All debts قرضے must be repaid دوبارہ ادا کرنا, all borrowed ادھار لینا property جائیداد must be returned, gifts تحفہ should be reciprocated تبادلہ and a surety ضمانت must make good the loss ازالہ کرنا to the assured ضمانت شدہ.
 10. Beware خبردار! No one committing ارتکاب کرنا a crime جرم is responsible ذمہ دار for it but himself. Neither the child is responsible for the crime of his father, nor is the father responsible for the crime of his child.

اے لوگو! اللہ بزرگ و برتر نے وراثت میں ہر ایک شخص (وارث) کا جداگانہ جائزہ حصہ مقرر کر دیا ہے۔
 تمام قرض ضرور واپس ادا کر دیے جائیں، ادھار لی گئی تمام جائیداد واپس کر دی جائے۔ تحفوں کا تبادلہ کیا جائے اور ضمانت شدہ نقصان کی تلافی کرے۔
 خبردار، اگر کوئی جرم کرے گا تو خود اس کا ذمہ دار ہوگا۔ نہ ہی بچہ باپ کے جرم کا ذمہ دار ہے نہ ہی باپ بیٹے کے جرم کا ذمہ دار ہے۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms	
Mighty(adj)	/'maɪ.ti/	ہائی	طاقتور، بزرگ	Powerful	weak کمزور
Exalted(adj)	/'ɪg'zɔːlted/	ایگزالٹڈ	عظیم، بزرگ	Great	small چھوٹا
ordain(v)	/'ɔː.deɪn/	آرڈین	مقرر کرنا	destined	ill-luck بد قسمتی
due(adj)	/'djuː/	ڈیو	جائز	fair	undue ناجائز
share(n)	/'ʃeər/	شیر	حصہ	part	whole مکمل
inheritance(n)	/'ɪn'her.ɪ.təns/	ان ہیری ٹینس	ورثہ	legacy	poverty غربت
debt(n)	/'det/	ڈیبٹ	قرض	arrears	payment ادائیگی
borrow(v)	/'bɒr.əʊ/	بارو	ادھار لینا	acquire	lend ادھار دینا
property(n)	/'prɒp.ə.ti/	پراپرٹی	جائیداد	wealth	indigence فلاش پن
reciprocate(v)	/'rɪ'sɪp.rə.keɪt/	ریسی پروکیٹ	تبادلہ کرنا	exchange	separate علیحدہ کرنا
surety(n)	/'ʃʊː.rə.ti/	شورٹی	ضامن	guarantee	unlikely ناممکن
assured(adj)	/'əʃʊːrɪd/	اسورڈ	ضمانت شدہ	confident	cleared آزاد
Beware(v)	/'biːweər/	بی ویزر	خبردار	warning	deaf بہرا
commit(v)	/'kə'mɪt/	کٹ	ارتکاب کرنا	do	avoid بچنا
responsible(adj)	/'rɪ'spɒn.sɪ.bl/	ریسپانسی بل	ذمہ دار	in charge	irresponsible غیر ذمہ دار

Guidelines for the Teacher:

While-reading activities given in the boxes may be exploited for better understanding of the text in the class. Further questions may also be generated for the said purpose.

11. Nothing of his brother is lawful حلال for a Muslim except what he himself gives willingly رضامندی سے دے گا. So do not wrong ظلم کرنا yourselves.
 12. O' People! Every Muslim is the brother of every other Muslim, and all the Muslims form بناتے one brotherhood بھائی. And your slaves; see that you feed دینا them with such food as you eat yourselves, and clothe لباس پہنانا them with the clothes that you yourselves wear.

کسی مسلمان پر اس کے بھائی کی کوئی چیز لینا اس وقت تک حلال نہیں سوائے اس کے کہ جو وہ خود رضامندی سے دے دے۔ اس لیے اپنی جانوں پر ظلم مت کرو۔
 اے لوگو! ہر مسلمان دوسرے مسلمان کا بھائی ہے اور تمام مسلمان ایک بھائی چارہ (اخوت) بناتے ہیں اور جو تمہارے غلام ہیں، ان کا خیال رکھو ان کو وہی خوراک دو جو تم خود کھاتے ہو اور ان کو وہی کپڑے پہناؤ جو تم پہنتے ہو۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
lawful(adj)	/'lɔ:.fəl/	لالہ	fair	unlawful حرام
except(preposition)	/'ɪk'sept/	ایکسپٹ	save, apart from	whole سارا
willingly(adv)	/'wɪl.ɪŋ.li/	دلچسپی	gladly	unwillingly با دل نخواستہ
wrong(v)	/'rɒŋ/	راگ	oppress	kind مہربانی
form(v)	/'fɔ:m/	فارم	make	break توڑنا
brotherhood(n)	/'brʌð.ə.hud/	برادرہڈ	fellowship	enmity دشمنی

13. Verily, I have left amongst you that which will never lead you astray گمراہ ہونا, the Book of Allah, which if you hold fast you shall never go astray گمراہ ہونا.

یقیناً میں تمہارے درمیان ایسی چیز چھوڑے جا رہا ہوں جو تمہیں کبھی گمراہ نہیں ہونے دے گی یعنی اللہ کی کتاب، جس کو اگر تم مضبوطی سے تھامو گے تو تم کبھی گمراہ نہیں ہو گے۔

What has been left by the Rasool ﷺ for the Muslims?

Ans. The Rasool ﷺ has left the Holy Quran for the Muslims.

رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مسلمانوں کے لیے کیا چھوڑ گئے ہیں؟

رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مسلمانوں کے لیے قرآن پاک چھوڑ گئے ہیں۔

14. Behold! Worship your Lord; offer prayers five times a day; observe fast in the month of Ramadan; pay readily the Zakat (poor due) on your property; and perform pilgrimage to the House of Allah and obey your rulers and you will be admitted to the Paradise of your Lord.

خبردار! اپنے رب کی عبادت کرو، پانچ وقت نماز ادا کرو، رمضان کے مہینے میں روزے رکھو، خوشی سے اپنے مال پر زکوٰۃ (جو غریبوں کا حق ہے) ادا کرو اور اللہ کے گھر کا حج کرو اور اپنے حاکموں کی اطاعت کرو اور اس طرح تم اپنے رب کی جنت میں داخل ہو جاؤ گے۔

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms
verily(adv)	/'ver.i.li/	دیرینی	certainly	doubtfully شک سے
astray	/'ə'streɪ/	اسٹری	deviate	guided ہدایت یافتہ
behold(v)	/'bi'həʊld/	بی ہولڈ	warning	dumb گونگا
worship(v)	/'wɜ:ʃɪp/	ورشپ	adore	hate نفرت کرنا
observe(v)	/'əb'zɜ:v/	آبزرو	keep	abstain احتراز کرنا
readily(adv)	/'red.i.li/	ریڈیلی	gladly	sadly دکھ سے
admit(n)	/'æd'mɪt/	ایڈمٹ	enter	exit خارج کرنا
Paradise(n)	/'pær.ə.daɪs/	پیراڈائس	Heaven	hell دوزخ

15. Let him that is present convey it unto him who is absent. And if you were asked about me, what would you say?" They answered, "We bear witness that you have conveyed the message (of religion) and discharged your ministry of Nabuwat and looked to our welfare."

جو (لوگ) حاضر ہیں وہ غائب تک اس (میرے پیغام) کو پہنچادیں۔ "اور اگر تمہیں میرے بارے میں پوچھا جائے تو تم کیا کہو گے؟" انہوں نے جواب دیا "ہم کو اسی دیتے ہیں کہ آپ نے (مذہب) کا پیغام پہنچایا ہے اور نبوت کی ذمہ داری سے عہدہ برآ ہو گئے ہیں اور ہماری فلاح کا خیال رکھا ہے۔"

16. Thereupon Allah's Rasool lifted his forefinger towards the sky and then pointing towards people said:

اس پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنی انگشت شہادت آسمان کی طرف اٹھائی اور پھر لوگوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے کہا "یا رب تو اس پر گواہ رہنا، یا رب تو اس پر گواہ رہنا۔"

"O' Lord: Bear Thou witness unto it."

اس پر "O' Lord; Bear Thou witness unto it."

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms	
convey(v)	/kən'veɪ/	کن وے	پہنچانا	carry	retain
message(n)	/'mes.ɪdʒ/	پیغام	پیغام	words	silence
discharge(v)	/dɪs'tʃɑ:dʒ/	ڈسچارج	عہدہ برآ ہونا	absolve	due
ministry	/'mɪn.ɪ.stri/	منسٹری	ذمہ داری	responsibility	irresponsibility
look to(v)	/'lʊk.tu:/	لک ٹو	خیال رکھنا	take care	avoid
welfare(n)	/'wel.feəɹ/	ویلفیئر	فلاح	betterment	harm
lift(v)	/'lɪft/	لٹ	اٹھانا	raise	lower
point(v)	/'pɔɪnt/	پوائنٹ	اشارہ کرنا	nod	withdrew

17. The holy sermon خطبہ was delivered دینا by the Rasool ﷺ in the plain میدان of Arafat, near the hill named Jabel-e-Rehmat جبل رحمت. It can well be claimed دعویٰ کرنا as the first ever 'Universal' آفاقی Charter دستور of Human Rights انسانی حقوق. All the obligations فرائض of Islam have been precisely اختصار سے and beautifully خوبصورتی سے mentioned ذکر کرنا therein اس میں.

(Khutbat-ul-Hijja-tul-Wida, Seerat Ibne Hesham)

رسول کریم ﷺ نے یہ مقدس خطبہ عرفات کے میدان میں جبل رحمت پہاڑی کے قریب دیا۔ اسے دنیا بھر کے بہترین اولین انسانی حقوق کے حامل میثاق ہونے کا دعویٰ کیا جاسکتا ہے۔ اس میں اسلام کے تمام فرائض بڑے اختصار اور خوبصورتی سے بیان کئے گئے ہیں۔

(خطبہ حجۃ الوداع، سیرت ابن ہشام)

Words	Pronunciation	Meaning	Synonyms	Antonyms	
plain(n)	/'pleɪn/	پلین	میدان	field	fertile
claim(v)	/'kleɪm/	کلیم	دعویٰ کرنا	proclaim	be silent
universal(adj)	/'ju:ni'vɜ: səl/	یونیورسل	آفاقی، دنیا بھر کا	widespread	local
charter(n)	/'tʃɑ:tər/	چارٹر	دستور	document	concealment
obligations(n)	/'ɒb.lɪ'geɪ.ʃən/	آبلی گیشن	فرائض	duties	rights
precisely(adv)	/'pri'saɪ.sli/	پری سائزلی	اختصار سے	briefly	detailed
mention(v)	/'men.tʃən/	میشن	ذکر کرنا	discuss	conceal

Vocabulary:

(A). Match the words with meaning in context.

aspects	پہلو	sides
usurious	سود سے تعلق	relating to heavy interest
progeny	اولاد	children
remit	معاف کرنا	to free somebody from
ignorance	جہالت	lack of awareness

الفاظ کو سیاق کے معنی سے لائیں۔

(B). 'Freely' is a word that you have read in the text. 'Willingly' is another word with a different meaning. Consult a dictionary to know the difference in the meaning of both words.

Freely لفظ آپ نے عبارت میں پڑھا ہے۔ Willingly مختلف معنی والا اور لفظ ہے۔ ڈکشنری دیکھ کر دونوں لفظوں کے معنی میں فرق کریں۔
دونوں الفاظ جملوں میں استعمال کریں۔

Use both words in sentences to clearly bring out the meaning.
Freely: The culprit is moving about freely. without let سے آزادی
Willingly: I shall willingly help you. بخوشی gladly

Reading for Comprehension: سمجھ کر پڑھنا

A. Read paragraph 1 of the lesson and identify:

topic sentence

supporting details (examples)

main idea of the paragraph

:Islam is a complete code of life.

:The Holy Prophet ﷺ taught them how to lead their lives according to the spirit of Islam

:His aim was to improve their social, moral, personal and political life.

پہلے کا ہر ایک پڑھ کر شناخت کریں۔

B. Answer the following questions.

1. Which aspect of human life does Islam cover?

Ans. Islam covers all the aspects of human life.

2. When and where was the last sermon delivered?

Ans. The last sermon was delivered on 9th Zil-Hajjah 10 AH in the field of Arafat.

3. Why were the practices of the days of ignorance abolished?

Ans. The practices of the days of ignorance were very oppressive. So they were abolished.

4. Why should we treat women kindly?

Ans. It is because women are our helpers. They are not in a position to manage their affairs themselves.

5. What are the important points of the last sermon of the Rasool ﷺ.

Ans. All praise is due to Allah. Whom Allah guides, none can lead him astray. Criterion of superiority is piety and good deeds. All human beings are equal as they are progeny of Adam. Practices of the days of ignorance are abolished. Blood of every Muslim is sacred. Treat women kindly. Allah has ordained everyone's share. All the debts must be repaid. No one is responsible for the others' crime. All the Muslims are brothers. All the five pillars of Islam are obligatory.

تو تعریف اللہ کے لیے ہے۔ جسے اللہ ہدایت دے اسے کوئی گمراہ نہیں کر سکتا۔ برتری کا معیار پارسائی اور نیک اعمال ہیں۔ تمام انسان برابر ہیں کیونکہ وہ آدم کی اولاد ہیں۔ جہالت کے دور کے کام ختم ہو گئے ہیں۔ ہر مسلمان کا خون مقدس ہے۔ عورتوں سے نرمی کا برتاؤ کرو۔ اللہ نے ہر ایک کا حصہ مقدر میں لکھ دیا ہے۔ تمام قرض وغیرہ ادا کیے جائیں۔ کوئی بھی کسی دوسرے کے کام کا ذمہ دار نہیں۔ تمام مسلمان بھائی بھائی ہیں۔ اسلام کے پانچوں ارکان فرض ہیں۔

6. Why is the "Last Sermon" called the universal charter of human rights?

Ans. It covers all the aspects of human life. It gives everyone his due. So it is called the universal charter of human rights.

آخری خطبہ "انسانی حقوق کا آفاقی دستور" کیوں کہلاتا ہے؟

(C). Fill in the blanks with suitable words given below.

partner, praise, answerable, helpers, covers, brother

1. Islam covers all the aspects of human life.

2. All praise be to Allah.

3. You will be held answerable for your actions.

4. Women are our helpers who cannot manage their affairs themselves.

5. There is no God but Allah, the One, having no partner with Him.

6. Every Muslim is the brother of every other Muslim.

پہلے کے مناسب الفاظ سے خالی جگہ پر کریں۔

Use of Thesaurus: تھیسارس کا استعمال

A thesaurus is a book containing synonyms of a word. تھیسارس ایسی کتاب ہے جس میں کسی لفظ کے مترادف ہوتے ہیں مثلاً

For example:

bright	چمکدار	sparkling, brilliant, glittering, twinkling
fight	لڑائی	quarrel, dispute, battle, clash
hard	سخت	firm, severe, tough, stiff
crime	جرم	offence, sin, misdeed, fault

Do You know?

What is a thesaurus?

Have you ever used a thesaurus?

Do you have a thesaurus of your own?

How can you find a word in thesaurus?

کیا آپ جانتے ہیں؟

تھیسارس کیا ہے؟

کیا آپ نے کبھی تھیسارس استعمال کیا ہے؟

کیا آپ کے پاس اپنا تھیسارس ہے؟

تھیسارس میں کس طرح لفظ تلاش کر سکتے ہیں؟

(D). Use a thesaurus to write the synonyms of the following words:

درج ذیل الفاظ کے مترادف لکھنے کے لیے تھیسارس استعمال کریں۔

deliver:	bear, bring, carry, convey, hand over, loose
guidelines:	advice, hints, points, counsel, instructions
legitimate:	lawful, legal, proper, real, true
lawful:	just, legal, legitimate, proper, valid
willingly:	by choice, cheerfully, gladly, freely, readily
custody:	care, charge, guardianship, protection
astray:	amiss, lost, off the right course, wrong
convey:	carry, conduct, fetch, send, guide, import

Grammar:

Common Noun اسم نکرہ

1. A common noun is a name given in common to every person or thing of the same class or kind. اسم نکرہ عام طور پر ہر شخص، کسی قسم یا طبقے کی ہر چیز کو دیا جانے والا نام ہے۔
2. For example: woman, dog, bag, office, hospital etc.
3. A common noun does not require a capital letter and takes an article before it. اسم نکرہ کے لئے بڑے حرف کی ضرورت نہیں ہوتی۔ اس سے قبل حرف تکمیل استعمال ہوتا ہے۔

Guidelines for the Teacher:

- Bring a thesaurus in the classroom and show it to all the students. Also explain the difference between a Dictionary and a Thesaurus.

Proper Noun اسم معرفہ

1. A proper noun is the name of some particular person, place or thing. اسم معرفہ کسی خاص شخص، جگہ یا چیز کا نام ہے۔
2. For example: Irfan, Islamabad, Quran, Islam, etc.
3. A proper noun is always written with a capital letter at the beginning and does not usually take an article before it. اسم معرفہ ہمیشہ بڑے حرف سے شروع ہوتا ہے۔ اور اس سے قبل عام طور پر حرف تعریف و تکمیل نہیں آتا۔

(A). Read paragraphs 3-5 of the lesson and make a list of Common Nouns.

سبق کا پیرا نمبر 3 تا 5 پڑھیں اور اسم نکرہ کی فہرست بنائیں۔

Ans. COMMON NOUNS: People, words, male, female, tribe, nation, white, black, brother, fellow, progeny, clay, heels, pilgrims, neck, rewards, practices, claim, dues, ignorance.

(B). Read the last paragraphs of the lesson and make a list of Proper Nouns.

سبق کا آخری پیرا پڑھ کر اسامہ معرفہ کی فہرست بنائیں۔

Ans. PROPER NOUNS: The Rasool, Arab, Forefinger, Sky, Holy, Sermon, Arafat, Jabl-e-Rehmat.

Pronoun

A pronoun is a word used instead of a noun or name to avoid repetition.

اسم ضمیر ایسا لفظ جو تکرار سے بچنے کے لیے کسی ناؤن یا نام کی جگہ استعمال ہوتا ہے۔

The personal pronouns are 'I, it, you, he, she, they, we' etc. Pronouns can be used as subject as well as object.

ذاتی اسم بطور فاعل اور مفعول دونوں طرح استعمال ہو سکتے ہیں۔

For example:

Saleem and Ajmal are neighbours.

They are fast friends. Everybody knows them.

درج ذیل پڑھ کر اسامہ ضمیر خط کشیدہ کریں۔

(C). Read the following and underline the pronouns.

1. He delivered his last sermon on 9th Zil-Hajjah, 10 A.H.

2. He advised his companions to devote their lives for the service of Islam.

3. If you were asked about me what would you say?

4. All praise is due to Allah, so we praise Him.

5. Verily, you will soon meet your Lord.

(D). Read each set of sentences. Encircle the pronoun in the second sentence. Underline the noun or nouns in the first sentence that the pronoun replaces. The first one is done for you.

پہلے پڑھیں۔ دوسرے جملے میں پروناؤن پر دائرہ لگائیں۔ جس ناؤن کی جگہ پروناؤن آ رہا ہے وہ پہلے جملے میں خط کشیدہ کریں۔

1. The hearing aid is used for hearing.

(It) is used for hearing.

2. Bees collect pollen.

(They) collect pollen.

3. Mother and father went to the market.

(They) went to the market.

4. Sabeeha went home.

(She) went home.

5. Books and magazines were piled on the table.

(They) were piled on the table.

6. Adnan ran in the race.

(He) ran in the race.

Regular Verb باقاعدہ فعل	Irregular Verb بے قاعدہ فعل
A Regular verb is the one that follows the pattern of taking -ed for the Simple Past and Past Participle forms. For example: end - ended باقاعدہ فعل کے بعد دوسری تیسری حالت میں ed لگتا ہے۔	An Irregular Verb is one that does not take -ed ending for the Simple Past and Past Participle forms. For example: catch - caught بے قاعدہ فعل کے بعد دوسری تیسری حالت میں ed نہیں لگتا ہے۔

(E). Identify regular and irregular verbs from the following:

درج ذیل میں سے باقاعدہ اور بے قاعدہ افعال تلاش کریں۔

run, add, go, pray, light, delay, tie, fly, mend, laugh, come

REGULAR VERBS: add, play, delay, tie, mend

IRREGULAR VERBS: run, go, light, fly, come

Simple Present Tense فعل حال سادہ

The Simple Present Tense is used to express a habitual action. For example:

فعل حال سادہ معمول والے کام کے لیے استعمال ہوتا ہے۔

We take refuge with Allah Almighty.
My clock keeps correct time.

(F) Fill in the blanks using the Simple Present Tense of the verbs given in brackets.

بریکٹوں میں دیئے گئے افعال کی مدد سے فعل حال سادہ استعمال کر کے خالی جگہ پر کریں۔

1. Everyman _____ what to do. (know) (knows)
2. Each child _____ a present. (receive) (receives)
3. My father daily _____ me and my sister to school. (drive) (drives)
4. The sun _____ in the east. (rise) (rises)
5. None of the students _____ a ticket. (have) (has)

(G) Pick out a few Simple Present Tense sentences from the lesson.

سبق سے چند ایک فعل حال سادہ کے جملے منتخب کریں۔

Ans: 1. Islam covers all the aspects of human life. 2. We praise Allah, and seek His pardon and turn to Him. 3. We seek rafuge with Allah. 4. Whom Allah guides. 5. Whom Allah leads astray. 6. I bear witness. 7. He grants life and causes death. 8. I do not know. 9. The Muslims constitute one brotherhood. 10. All interests and usurious dues accruing from the times of ignorance stand wiped out 11. I remit interest.

Punctuation رموز اوقاف

Punctuation means the right use of putting in points or stops in writing. The following are the principal stops:

رموز اوقاف کا مطلب ہے تحریر میں درست نشانات یا سٹاپ وغیرہ استعمال کرنا۔

1. Full stop or period (.)
2. Comma(,)
3. Semicolon(;
4. Colon (:)
5. Question mark (?)
6. Exclamation mark (!)
7. Apostrophe (')
8. Quotation marks ("")

(H) Punctuate the following sentences:

درج ذیل جملوں پر رموز اوقاف لگائیں۔

1. where are you going	1. Where are you going?
2. hurrah we have won the match	2. Hurrah! We have won the match.
3. its a great tragedy	3. It's a great tragedy.
4. lahore is the capital of punjab	4. Lahore is the capital of Punjab.
5. what a beautiful scene	5. What a beautiful scene!

Guidelines for the Teacher:

- Help students recognize the form and function of Simple Present Tense. Also illustrate the use of this tense.
- Activities on verbs and tenses may be revised. Revision work will add to the comprehension of the students.

Writing Skills: لکھنے کی مہارتیں

(A) Write down in simple sentences what you do everyday. (Use Simple Present Tense).

سادہ جملوں میں لکھیں کہ آپ روزانہ کیا کرتے ہیں۔ (فعل حال سادہ استعمال کریں)

Ans. I get up early in the morning. I wash my hands and mouth. I go to the Masjid to offer Namaz. Then I go out for a walk. I come home after an hour. I take breakfast and go to school. I come back from school in the afternoon. I have meal. I take rest. Then I do my homework. Then I go out to play a game. I study till late at night.

Oral Communication Skills: زبانی روابط کی مہارتیں

Two boys are at the canteen. The host boy tries to skip away from the canteen without paying the bill. دو لڑکے کینٹین پر ہیں۔ میزبان لڑکا بل دیئے بغیر کینٹین سے کھسکا چاہتا ہے۔

Bilal: Hey! Adnan, stop.

Adnan: Let's get out of here (in a whisper).

Bilal: No, I won't go without paying the bill.

Adnan: Let's move. No bearer is around here.

Bilal: It is dishonesty. Don't you know, Allah یہ بددیانتی ہے۔ کیا آپ جانتے نہیں اللہ تعالیٰ نے ہمیں Almighty has forbidden us from dishonesty. بددیانتی سے منع کیا ہے؟

Adnan: No way. You stay here. I am leaving.

Bilal: No, not at all. If you don't have any money, I will pay your bill, but we are not going out without paying our bill. کوئی بات نہیں۔ تم ٹھہرو۔ میں چارہا ہوں۔ ہرگز نہیں۔ اگر آپ کے پاس رقم نہیں تو میں آپ کا بل ادا کر دیتا ہوں۔ لیکن ہم اپنا بل ادا کیے بغیر نہیں جائیں گے۔

Adnan: (calling the bearer) I was just checking you. I am proud of having such a noble and nice friend like you. (بیرے کو بلاتے ہوئے) میں آپ کو چیک کر رہا تھا۔ مجھے آپ جیسے عظیم اور نفیس دوست پر ناز ہے

Bilal: Me too. Thanks a lot.

مجھے بھی ناز ہے۔ شکریہ

Group Activity: اجتماعی سرگرمی

Practise this conversation in pairs.

اس گفتگو کی جوڑوں میں مشق کریں۔

Suggested Readings: تجوزہ ریڈنگ

Ask students to visit a library and read books on the life of Hazrat Muhammad ﷺ. Also share your knowledge about the Rasool ﷺ.

طلباء سے کہیں کہ لاٹیری ری جا کر حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سیرت پر کتب پڑھیں۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے بارے میں اپنی معلومات کا تبادلہ بھی کریں۔

Glossary

addressed	خطاب کیا	said something directly to someone
astray	گمراہ کرنا	go in a wrong direction
accruing	جمع شدہ	coming in addition as interest
bondsman	غلام، بندہ	slave, captive
confederate	اتحادی	a friend or an ally
custody:	نگرانی، حفاظت	protective care
inheritance:	وراثت	money, property that one gets after someone's death
legitimate:	جائز	lawful
ignorance:	جہالت	lack of knowledge or awareness
inviolable:	مقدس	not to be broken or violated; sacred
ordained:	مقرر میں لکھا ہوا	command of Allah Almighty, fate decided by Allah Almighty
progeny:	اولاد	children
privilege:	استحقاق	a right granted to an individual
refuge:	پناہ	shelter, protection from danger
reciprocate:	تبادلہ کرنا	to give and receive mutually.
spirit:	جذبہ۔ اصلیت	real or intended meaning, purpose of something
superiority:	برتری	the condition of being better than someone else.
sovereignty:	اقتدار اعلیٰ	supreme and independent political power or authority
usurious:	سودی	relating or involving usury

verily:	يقيناً	truly, really
witness:	شواهد	a person who sees something happen and is able to describe it to other people

Guidelines for the Teacher:

- Highlight the importance of honesty in life.
- Tell the students the story: "**Honesty is the Best Policy.**"